



Agentia Nationala pentru Plati si Inspecție Sociala

Nr inregistrare: 965h / 0205.2019.

**CONTRACT PENTRU SERVICII DE CONSULTANȚĂ – SPECIALIST ORACLE  
SARCINI REDUSE**

Acest Contract (numit în continuare "Contractul") a fost încheiat astăzi ....., între

**AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU PLĂȚI ȘI INSPECȚIE SOCIALĂ** având sediul în Str. Ion Campineanu, nr.20, Sector 1, București, punct de lucru în Bld. General Gheorghe Magheru, nr. 7, Sector 1, București, cod poștal 010322, reprezentată prin doamna Lăcrămioara CORCHEȘ – Director General, denumit Beneficiarul, entitate denumită în continuare "Achizitorul", pe de o parte,

**P.F.A. Pană Laurențiu – Nicușor**, sediu ....., localitate ....., județ ....., CUI 34032864, E-mail: ....., Telefon: ....., "Consultantul", pe de altă parte.

- 1. Serviciile**
- (i) Consultantul va efectua serviciile prevăzute în Anexa A, "Termeni de Referință și Domeniul Serviciilor", care se face parte integrantă din prezentul contract.
- (ii) Consultantul va furniza rapoartele enumerate în Anexa B, "Obligațiile de raportare a consultantului", în termenele enunțate în această anexă, și va urmări încadrarea în sumele și timpul alocat din anexa C, "Estimarea costurilor serviciilor, lista personalului și planul ratelor" pentru a efectua Serviciile.
- 2. Termen**
- Consultantul va efectua Serviciile în perioada care începe **de la data semnării contractului și va continua până la data de 20.12.2019.**
- 3. Plată**
- A. Plafon**
- Pentru serviciile prestate în conformitate cu *Anexa A*, Clientul va plăti Consultantului o sumă ce nu va depăși un plafon de **114.000 lei, fără TVA**. Această sumă include toate costurile Consultantului, precum și orice obligație fiscală care poate fi impusă Consultantului. Plățile efectuate în cadrul Contractului constau în remunerația Consultantului, așa cum este definită în *paragraful B* de mai jos.
- B. Remunerație**
- Clientul va plăti Consultantului pentru servicii prestate rata pe persoană/zi în conformitate cu tarifele convenite și specificate în Anexa C, "Estimarea costurilor serviciilor, planul și planificarea ratelor".
- Facturile vor fi emise pe baza rapoartelor de activitate aprobate de Client în

conformitate cu *secțiunea 4 punctul B.*

C. Condiții de plată

Plata se efectuează în LEI nu mai târziu de 30 de zile de la prezentarea facturilor în dublu exemplar coordonatorului desemnat la secțiunea (4).

**4. Administrarea proiectului**

A. Coordonator

Clientul îl desemnează pe dl. Nicolae Drăgănescu, director- Direcția Tehnologia Informației, coordonator al Clientului; Coordonatorul este responsabil de coordonarea activităților din cadrul Contractului, de primirea și aprobarea facturilor de plată și de acceptarea rambursabilelor de către Client.

B. Raportul de activitate

În timpul desfășurării activității în cadrul prezentului Contract, Consultantul care prestează servicii în baza prezentului Contract va completa și va furniza rapoarte de activitate, pentru a identifica timpul petrecut pentru realizarea activităților.

Clientul va aproba rapoartele de activitate prezentate de către Consultant în cel mult 5 zile lucrătoare de la momentul în care sunt prezentate spre aprobare. Consultantul, după acceptarea fișelor de pontaj de către client, va emite facturile.

**5. Standarde de performanță**

Consultantul se obligă să efectueze Serviciile cu cele mai înalte standarde de competență și integritate profesională și etică.

**6. Confidențialitate**

Consultantul nu va dezvălui, pe parcursul termenului prezentului Contract precum și după expirare, orice informații de proprietate sau confidențiale referitoare la Serviciu, la prezentul Contract, la datele utilizate sau la activitățile și operațiunile Clientului, fără acordul său.

Părțile au convenit să respecte confidențialitatea privind protecția datelor cu caracter personal, conform modificărilor legislative intervenite prin intrarea în vigoare a Regulamentului Uniunii Europene nr. 2016/679 din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), aplicabil începând cu data de 25 mai 2018.

**7. Proprietatea asupra materialului**

Orice studii, rapoarte sau alte materiale, grafice, software sau alte informații, pregătite de Consultant pentru Client în baza Contractului, aparțin și rămân proprietatea Clientului. Consultantul poate păstra o copie a acestor documente.

**8. Neimplicarea Consultantului în anumite activități**

Consultantul este de acord ca, pe durata acestui Contract și după finalizarea sa, va fi descalificat de la furnizarea de bunuri, lucrări sau servicii (altele decât serviciile de consultanță care nu ar genera conflicte de interese), rezultate din, sau în strânsă legătură cu Serviciile de consultanță pentru pregătirea sau implementarea Serviciilor.

**9. Asigurări**

Consultantul va fi responsabil pentru realizarea oricărei asigurări pe care o consideră necesară.

- 10. Încredințare de sarcini** Consultantul nu va ceda acest Contract și nu va subcontracta nici o parte din acesta fără acordul prealabil scris al Clientului.
- 11. Legea care guvernează Contractul și Limba** Contractul va fi guvernat de legile României, iar limba Contractului va fi română.
- 12. Soluționarea litigiilor** Orice litigiu care decurge din prezentul Contract, care nu poate fi soluționat pe cale amiabilă între părți, va fi supus judecării în conformitate cu legislația țării Clientului.
- 13. Protecția și prelucrarea datelor cu caracter personal**
- 13.1 Pe parcursul derulării Serviciilor către achizitor, este posibil ca prestatorul să proceseze date cu caracter personal în numele achizitorului. În măsura aplicabilă serviciilor, părțile recunosc și stabilesc că achizitorul este operatorul de date cu caracter personal și prestatorul este persoana împuternicită să prelucreze date cu caracter personal.
- 13.2 În măsura aplicabilă serviciilor, fiecare parte, se va asigura că își va îndeplini în mod corespunzător obligațiile rezultate din prezentul contract cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și din legislația privind protecția datelor în raport cu prelucrarea datelor cu caracter personal.
- 13.3 Prestatorul și achizitorul sunt de acord ca, în raport cu procesarea datelor cu caracter personal, în cazul în care oricare prevedere a prezentului contract privind prelucrarea datelor cu caracter personal intră în conflict cu sau este incompatibilă cu oricare prevedere a contractului, termenii prezentului contract privind prelucrarea datelor cu caracter personal vor prevala în măsura în care există un astfel de conflict sau incompatibilitate.
- 14. Obligațiile prestatorului cu privire la protecția și prelucrarea datelor cu caracter personal**
- 14.1 Prestatorul va prelucra și se va asigura că personalul său va prelucra date cu caracter personal numai în conformitate cu instrucțiunile scrise primite din partea achizitorului, pe parcursul derulării contractului. Achizitorul instruește prestatorul să prelucreze datele cu caracter personal în conformitate cu Contractul. De asemenea, Achizitorul va comunica, în scris, Prestatorului datele cu caracter personal care urmează a fi prelucrate de către Prestator în cadrul contractului. Achizitorul va notifica prestatorul, în timp util, cu privire la orice modificări aduse instrucțiunilor existente sau instrucțiunilor suplimentare cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, iar prestatorul va respecta cu promptitudine aceste instrucțiuni, în măsura în care aceste instrucțiuni respectă dispozițiile legale în vigoare privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

# MINISTERUL MUNCII ȘI JUSTIȚIEI SOCIALE

Agentia Nationala pentru Plati si Inspectie Social

14.2 Fără a aduce atingere clauzei 13.1, prestatorul (prin personalul său) poate prelucra date cu caracter personal dacă este obligat să facă acest lucru de legislația Uniunii Europene, de legislația Statului Membru sau pentru a îndeplini orice alte obligații legale la care este supus. În această situație, prestatorul va notifica achizitorul cu privire la existența unei astfel de obligații înainte de a începe prelucrarea datelor cu caracter personal, cu excepția cazului în care legea aplicabilă interzice acest lucru.

14.3 Prestatorul va notifica imediat achizitorul dacă, în opinia prestatorului, instrucțiunile de prelucrare a datelor furnizate de achizitor încalcă legislația privind protecția datelor. Dacă și în măsura în care prestatorul nu este în măsură să se conformeze oricărei instrucțiuni primite de la achizitor, acesta va notifica prompt achizitorul în consecință.

14.4 Scopul prelucrării de către prestator a datelor cu caracter personal vizează strict prestarea serviciilor în conformitate cu obiectului contractului.

14.5 Prestatorul va utiliza măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a detecta și în măsura posibilă, pentru a preveni prelucrarea neautorizată sau ilegală a datelor cu caracter personal și pentru a proteja împotriva pierderii sau distrugerii accidentale a datelor cu caracter personal în timpul prelucrării și va implementa și menține măsurile și standardele de securitate indicate de către achizitor, dacă va fi cazul.

14.6 Prestatorul va adopta toate măsurile de securitate pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile art. 32 al Regulamentului general privind protecția datelor.

14.7 Prestatorul va notifica achizitorul cu privire la orice încălcare de securitate a datelor cu caracter personal, în cel mai scurt timp posibil, după ce va identifica o astfel de încălcare, dar nu mai târziu de 24 de ore de la acest moment. Notificarea trebuie să includă informații privind încălcarea de securitate a datelor cu caracter personal pe care prestatorul le poate pune la dispoziție, pentru a da posibilitatea achizitorului să își îndeplinească propriile obligații de a notifica autoritatea de supraveghere în conformitate cu legislația privind protecția datelor, inclusiv fără a se limita la (cel puțin):

(a) o descriere privind natura încălcării securității datelor cu caracter personal incluzând și, dar fără a se limita la, dacă este posibil, categoriile și numărul aproximativ al persoanelor vizate în cauză, precum și categoriile și numărul aproximativ de date cu caracter personal vizate;

(b) numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor sau ale altei persoane de contact din cadrul prestatorului care poate furniza către achizitor



# MINISTERUL MUNCII ȘI JUSTIȚIEI SOCIALE

Agentia Nationala pentru Plati si Inspectie Social

informații suplimentare privind încălcarea securității acestor date cu caracter personal;

(c) o descriere a consecințelor probabile ale încălcării securității datelor cu caracter personal, inclusiv, dar fără a se limita la impactul și consecințele probabile ale încălcării securității acestor date cu caracter personal asupra persoanelor vizate relevante și asupra achizitorului, după caz;

(d) o descriere a măsurilor inițiale de remediere întreprinse de prestator sau propuse a fi luate de prestator și / sau de achizitor pentru a aborda încălcarea securității datelor cu caracter personal, inclusiv, dar a se limita la măsuri de limitare a posibilelor efecte negative;

(e) orice alte informații și/sau aspecte legate de încălcarea securității acestor date cu caracter personal;

(f) confirmarea faptului că a furnizat achizitorului toate informațiile relevante referitoare la încălcarea datelor cu caracter personal. În cazul și în măsura în care nu a fost posibil ca prestatorul să furnizeze toate aceste informații, în același timp, în cuprinsul acestei notificări, prestatorul va furniza o explicație pentru orice întârziere în furnizarea acestor informații către achizitor și va furniza astfel de informații către achizitor, în mai multe etape succesive, fără vreo întârziere nejustificată. Prestatorul va identifica și remedia cauza încălcării acestor date cu caracter personal.

14.8 Prestatorul trebuie:

(a) să se asigure că accesul la datele cu caracter personal este limitat la personalul care are nevoie de acces la datele cu caracter personal în scopul efectuării serviciilor;

(b) să utilizeze pentru prelucrarea datelor cu caracter personal numai personal instruit cu privire la protecția și prelucrarea datelor cu caracter personal;

(c) să se asigure că personalul respectiv și-a asumat în scris obligația de a păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal și

(d) să se asigure că personalul respectiv este informat cu privire la caracterul confidențial și sensibil al datelor cu caracter personal. La solicitarea achizitorului, prestatorul va furniza imediat către achizitor o listă cu personalul care va avea acces la datele cu caracter personal (și va actualiza permanent această listă).

14.9 Prestatorul nu va transfera date cu caracter personal în afara Uniunii Europene, Spațiului Economic European, unui stat terț sau unei organizații internaționale fără acordul prealabil scris al achizitorului.

14.10 În cazul în care legislația privind protecția datelor impune acest lucru și la cererea achizitorului, prestatorul va coopera și îl va asista pe achizitor în îndeplinirea obligațiilor sale relevante din legislația privind protecția datelor, ținând cont de natura

prelucrării și de informațiile disponibile pentru prestator.

14.11 Prestatorul nu va utiliza niciun subcontractor sau sub-procesator, fără autorizare prealabilă în scris, din partea achizitorului. Prestatorul va furniza către achizitor o notificare prealabilă scrisă cu cel puțin 30 de zile înainte de contractarea unui nou sub-procesator, oferind astfel achizitorului, posibilitatea de a se opune unor astfel de modificări. În cazul în care achizitorul dorește să se opună contractării unui sub-procesator nou, atunci achizitorul are dreptul de a solicita sistarea serviciilor aferente, fără penalități, prin furnizarea unei notificări scrise care să includă și o explicație a motivelor care au stat la baza unei asemenea obiecții.

14.12 Prestatorul va include în orice contract cu sub-procesatorii săi, care vor procesa date cu caracter personal, în numele achizitorului, obligații similare, care nu vor fi mai puțin oneroase decât cele impuse în sarcina prestatorului privind prelucrarea datelor cu caracter personal în baza prezentului contract. Prestatorul va fi răspunzător pentru acțiunile și omisiunile sub-procesatorilor săi, în aceeași măsură în care prestatorul ar fi fost răspunzător privind prelucrarea datelor cu caracter personal, dacă ar fi prestat serviciile direct, în condițiile prezentului contract.

14.13 Persoanele vizate ale căror date cu caracter personal sunt procesate în baza prezentului contract au dreptul de a solicita accesul, rectificarea, ștergerea datelor cu caracter personal sau exercitarea dreptului la opoziție privind prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu legislația privind protecția datelor. Aceste solicitări vor fi adresate achizitorului și vor fi soluționate de către aceștia, în funcție de cine este operatorul de date cu caracter personal responsabil pentru a se asigura că astfel de solicitări sunt gestionate în conformitate cu legislația privind protecția datelor. În acest sens, Achizitorul are obligația de a informa persoanele vizate cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către Prestator. Achizitorul este singurul responsabil de obținerea consimțământului persoanelor vizate pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în baza prezentului contract. Prestatorul fiind doar un împuternicit al Achizitorului. Prestatorul va implementa măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a asista achizitorul în îndeplinirea obligațiilor sale referitoare la solicitările persoanelor vizate.

14.14. La expirarea sau la încetarea prezentului contract, din orice motiv, la solicitarea prealabilă a achizitorului, prestatorul:

(i) va returna datele cu caracter personal dobândite pe parcursul derulării contractului către achizitor sau către furnizorul care îl va înlocui;

(ii) va șterge din toate sistemele informatice și alte sisteme de stocare a datelor, toate datele cu caracter personal dobândite pe parcursul derulării contractului, cu condiția ca prestatorul să nu fie obligat să returneze sau să șteargă toate sau o parte

dintre datele cu caracter personal potrivit unor dispoziții legale. Prestatorul va confirma în scris către achizitor că s-a conformat obligației sale de a șterge datele cu caracter personal, asumată prin această clauză.

14.15 Prestatorul pune la dispoziția achizitorului sau oricărei autorități de supraveghere sau reprezentanților acestora toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor din prezentul contract cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, va permite și va oferi suport pentru desfășurarea auditurilor și inspecțiilor, efectuate de către achizitor sau alt auditor mandatat, a activității prestatorului relevantă pentru prestarea serviciilor, cel puțin anual sau mai frecvent, dacă este cazul, cu notificare prealabilă în timp rezonabil.

14.16 Prestatorul va informa imediat în scris achizitorul în legătură cu toate comunicările pe care prestatorul (sau oricare dintre sub-procesatorii săi) le va primi de la terțe persoane în legătură cu prelucrarea unor date cu caracter personal, inclusiv, dar fără a se limita, la solicitări de acces la datele cu caracter personal sau alte solicitări, notificări sau comunicări ale persoanelor vizate sau ale reprezentanților acestora, sau de la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal sau orice altă autoritate sau instanță de judecată, în contextul serviciilor prestate.

14.17. Achizitorul recunoaște că Prestatorul se bazează pe Achizitor pentru a stabili măsura în care Prestatorul are dreptul să utilizeze și să prelucreze datele cu caracter personal. În consecință, Prestatorul nu va fi răspunzător pentru nicio reclamație, acțiune, procedură, răspundere, pierdere, daună, prejudiciu sau altfel survenită în legatură cu sau în legatură cu orice încălcare a garanțiilor din prezentul document, cu excepția cazului în care astfel de revendicări apar din încălcarea de către Prestator a termenilor prezentului articol 13.

## 15. Obligațiile

### achizitorului cu privire la protecția și prelucrarea datelor cu caracter personal

15.1 În contextul utilizării Serviciilor, achizitorului se obligă să proceseze datele cu caracter personal în conformitate cu cerințele legislației privind protecția datelor

15.2 Achizitorul se obligă să depună eforturi rezonabile pentru a furniza toate notificările necesare către persoanele vizate și pentru a identifica temeiul juridic pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, privind prelucrarea datelor cu caracter personal, potrivit prezentului contract în vederea îndeplinirii obligațiilor stabilite prin legislația privind protecția datelor

15.3 Să depună eforturi rezonabile pentru îndeplinirea oricăror obligații rezultate din legislația privind protecția datelor pentru notificarea încălcării securității datelor cu caracter personal către autoritatea de supraveghere. La solicitarea achizitorului, prestatorul va oferi asistență achizitorului, în măsura în care este necesar, pentru

MINISTERUL MUNCII  
ȘI JUSTIȚIEI SOCIALE

Agentia Nationala pentru Plati si Inspectie Social

efectuarea acestor notificări sau pentru furnizarea informațiilor solicitate de către autoritatea de supraveghere

15.4 Să depuna toate eforturile rezonabile pentru a notifica prompt prestatorul în cazul în care constată orice încălcări sau alte nereguli în conformitate cu cerințele legislației privind protecția datelor cu privire la date cu caracter personal procesate de prestator.

15.5 Achizitorul garantează și răspunde singur atât de faptul că a obținut și păstrează toate permisiunile, licențele și consimțămintele necesare, inclusiv cele privind prelucrarea datelor cu caracter personal, pentru ca Prestatorul să furnizeze serviciile în conformitate cu prezentul contract, cât și de faptul că deținerea, utilizarea, operarea sau direcționarea sau instrucțiunile sale către Prestator cu privire la utilizarea, deținerea sau exploatarea serviciilor, inclusiv prelucrarea datelor cu caracter personal, respectă toate legile și reglementările aplicabile, la nivel național și european.

16. ANEXE la  
Contract

Anexa A: Termeni de Referință și Domeniul Serviciilor

Anexa B: Obligațiile de raportare a consultantului

Anexa C: Estimarea costurilor serviciilor, lista personalului și planificarea ratelor

PENTRU CLIENT  
AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU PLĂȚI ȘI  
INSPECȚIE SOCIALĂ

Semnat de Lăcrămioara CORCHES

Funcție: Director General

Direcția Finanțare, Gestionare și  
Management Financiar

Daniela JOLDOȘ  
Director,

Serviciul Juridic și Contencios  
Gigica MARES  
Șef Serviciu,

Direcția Tehnologia Informației  
Nicolae DRĂGĂNESCU  
Director

PENTRU CONSULTANT

P.F.A. PANĂ LAURENȚIU – NICUȘOR

Semnat de Laurențiu Nicușor PANĂ

P.F.A.

